

Life & Culture

シネマ倶楽部 ★★



シネマ倶楽部

岡山 徹 (編集)

今週の映画

キノフィルムズ 配給

Tully

タリーと私の秘密の時間

8月17日(金)より、TOHOシネマズ シャンテほか全国ロードショー

STAFF Jason Reitman Director
Diablo Cody Writer

CAST Charlize Theron Marlo
Mackenzie Davis Tully
Mark Duplass Craig
Ron Livingston Drew

あらすじ 近々3人目の子どもが生まれる40代のマローは、長女のサブこそ手が掛からないものの、長男のジョナが発達障害気味の情緒不安定で、大忙しの毎日を送っていた。ある日、裕福な兄のクレイグが出席の前祝いにと贈ってくれたプレゼントが、マローの人生をがらりと変える。

聞き取り難易度 レベル2½(5段階評価で5が一番難しい)
本当に怒った時やふざけた時以外は、Fワードのような卑語も少な目で、善悪の、どこにでもありそうなアメリカ英語。ただ、アメリカ英語独特の日常的な略表現が多いのと、男女のリアルもごもごがあるので、やや星は多め。

コストパフォーマンス ±0円
ふらっと入った映画館で、何気なく見ていたらいつの間にか引き込まれてしまうような、不思議な魅力のある映画です。これほど子どもを持つことの大きさが伝わってくる映画も少ないでしょう。実のある数字になりました。

人生いろいろ度 100%
私たちは皆、こうして生まれてきたんだと思知らされま。母親も父親も大変で、生まれてきた子どもも、たとえ赤ん坊を抜け出してからも、つくづく生き物はみんな大変なんだと思知らされてしまいます。

©2017 TULLY PRODUCTIONS, LLC. ALL RIGHTS RESERVED.



左が夫のドリューで、右が臨月のマロー。夫のドリューはゲーム世代で、暇さえあればゲームばかりしているが、それでもブチ切れないマロー。ついに彼女と病院に駆けつけ、やがて出産となるが、妹の兄の出産の前祝いにと贈ったプレゼントは、物ではなく、意外なプレゼントだった。

3人目の子どもを妊娠中のマロー。長男ジョナが発達障害のため情緒が不安定なのだが、夫のドリューは家事も育児もマロー任せだ。ある晩、裕福な兄クレイグの家に一家で呼ばれ、食後、クレイグはマローを地下のバルームに案内する。ハワイアン音楽と、モニターには南洋のビーチの画像が流れる南国の雰囲気の中、クレイグはバーカウンターに入ってバーテンになり、自分にはお洒入りのカクテルを、妹にはソフトドリンクのカクテルを作り始める。

Craig: Sit down, asshole. I'll make you a drink. So, um, I want to talk to you. I have an idea for a special baby gift this time around.
Marlo: Ooooh, is it money?
Craig: No.

Marlo: I don't mind money. I'm not above that. You know that, right?
Craig: Do you know what a night nanny is?

Marlo: Oh God!
Craig: Okay. You know what, everybody does it. At least everyone we know does it. It's just like a regular nanny except they come at night. You know, they stay over for a few weeks or a month and they take care of the baby at night so Mom and Dad can get some sleep. It's no big deal.

Marlo: What? Does she breast-feed?
Craig: No, she doesn't breastfeed your baby! It's not feudal China. No! She wakes you up so you can, you know, do the ...

Marlo: Don't do that.
Craig: ... breastfeeding and then you pass off the baby and go to sleep when you're done. Everybody wins.

Marlo: I don't want a stranger in my house bonding with my newborn every night! That's like a Lifetime movie where the nanny tries to kill the family and the mom survives and she has to walk with a cane at the end.

Craig: All right. Well, we had a night nanny.
Marlo: I don't remember that.
Craig: The reason you don't remember it is because she only came at night. They're like ninjas. They sneak in and out. You barely even know they're there. Elyse said she was great.

Marlo: Craig, please tell me you didn't hire one of those people.
Craig: Hey ... I love you.

Craig: Sit down, asshole. I'll make you a drink. So, um, I want to talk to you. I have an idea for a special baby gift this time around.
Marlo: Ooooh, is it money?
Craig: No.

Marlo: I don't mind money. I'm not above that. You know that, right?
Craig: Do you know what a night nanny is?

Marlo: Oh God!
Craig: Okay. You know what, everybody does it. At least everyone we know does it. It's just like a regular nanny except they come at night. You know, they stay over for a few weeks or a month and they take care of the baby at night so Mom and Dad can get some sleep. It's no big deal.

Marlo: What? Does she breast-feed?
Craig: No, she doesn't breastfeed your baby! It's not feudal China. No! She wakes you up so you can, you know, do the ...

Marlo: Don't do that.
Craig: ... breastfeeding and then you pass off the baby and go to sleep when you're done. Everybody wins.

Marlo: I don't want a stranger in my house bonding with my newborn every night! That's like a Lifetime movie where the nanny tries to kill the family and the mom survives and she has to walk with a cane at the end.

Craig: All right. Well, we had a night nanny.
Marlo: I don't remember that.
Craig: The reason you don't remember it is because she only came at night. They're like ninjas. They sneak in and out. You barely even know they're there. Elyse said she was great.

Marlo: Craig, please tell me you didn't hire one of those people.
Craig: Hey ... I love you.

Craig: Sit down, asshole. I'll make you a drink. So, um, I want to talk to you. I have an idea for a special baby gift this time around.
Marlo: Ooooh, is it money?
Craig: No.

Marlo: I don't mind money. I'm not above that. You know that, right?
Craig: Do you know what a night nanny is?

Marlo: Oh God!
Craig: Okay. You know what, everybody does it. At least everyone we know does it. It's just like a regular nanny except they come at night. You know, they stay over for a few weeks or a month and they take care of the baby at night so Mom and Dad can get some sleep. It's no big deal.

Marlo: What? Does she breast-feed?
Craig: No, she doesn't breastfeed your baby! It's not feudal China. No! She wakes you up so you can, you know, do the ...

Marlo: Don't do that.
Craig: ... breastfeeding and then you pass off the baby and go to sleep when you're done. Everybody wins.

Marlo: I don't want a stranger in my house bonding with my newborn every night! That's like a Lifetime movie where the nanny tries to kill the family and the mom survives and she has to walk with a cane at the end.

Craig: All right. Well, we had a night nanny.
Marlo: I don't remember that.
Craig: The reason you don't remember it is because she only came at night. They're like ninjas. They sneak in and out. You barely even know they're there. Elyse said she was great.

Marlo: Craig, please tell me you didn't hire one of those people.
Craig: Hey ... I love you.

Craig: Sit down, asshole. I'll make you a drink. So, um, I want to talk to you. I have an idea for a special baby gift this time around.
Marlo: Ooooh, is it money?
Craig: No.

Marlo: I don't mind money. I'm not above that. You know that, right?
Craig: Do you know what a night nanny is?

Marlo: Oh God!
Craig: Okay. You know what, everybody does it. At least everyone we know does it. It's just like a regular nanny except they come at night. You know, they stay over for a few weeks or a month and they take care of the baby at night so Mom and Dad can get some sleep. It's no big deal.



長男のジョナは発達障害で、原因不明にグズリだすこともしばしば。母親のマローは、感覚統合療法のリハビリとして息子にブラッシングを繰り返しているが、あまり効果はないようだ。そんな中で出産だった。

Marlo: No, seriously. You're being an asshole. Just stop.
Craig: Drew needs to focus on his proto structures and you need to be happy, especially for Jonah. I see the way you're looking at me. I know you think this is just some bougie thing that only rich assholes do, and maybe it is, okay? Maybe. But don't forget I wasn't always a rich asshole. I grew up in that same shitty house as you did, same shitty parents, same shit-brown Buick ... And I'm telling you, Marlo ...

Marlo: Yes.
Craig: Get over yourself.

Craig: Call her. She comes highly recommended.
Craig: Call her. She comes highly recommended.

Marlo: You can't just outsource your entire life!
Drew: Sounds pretty ideal to me. We don't have to wake up five times a night or whatever.

Marlo: You don't even wake up anyway.
Drew: Well, I don't have boobs.
Marlo: Not yet.
Craig: But it's not like I could do anything.

Marlo: It's fine. It is. You have a big year.
Drew: I've got a couple of trips coming up. You think you're going to be okay? Honey?
Marlo: What? Did you say something?

Marlo: You can't just outsource your entire life!
Drew: Sounds pretty ideal to me. We don't have to wake up five times a night or whatever.

Marlo: You don't even wake up anyway.
Drew: Well, I don't have boobs.
Marlo: Not yet.
Craig: But it's not like I could do anything.

Marlo: It's fine. It is. You have a big year.
Drew: I've got a couple of trips coming up. You think you're going to be okay? Honey?
Marlo: What? Did you say something?

Marlo: You can't just outsource your entire life!
Drew: Sounds pretty ideal to me. We don't have to wake up five times a night or whatever.

Marlo: You don't even wake up anyway.
Drew: Well, I don't have boobs.
Marlo: Not yet.
Craig: But it's not like I could do anything.

Marlo: It's fine. It is. You have a big year.
Drew: I've got a couple of trips coming up. You think you're going to be okay? Honey?
Marlo: What? Did you say something?

Marlo: You can't just outsource your entire life!
Drew: Sounds pretty ideal to me. We don't have to wake up five times a night or whatever.

Marlo: You don't even wake up anyway.
Drew: Well, I don't have boobs.
Marlo: Not yet.
Craig: But it's not like I could do anything.

Marlo: It's fine. It is. You have a big year.
Drew: I've got a couple of trips coming up. You think you're going to be okay? Honey?
Marlo: What? Did you say something?

Marlo: You can't just outsource your entire life!
Drew: Sounds pretty ideal to me. We don't have to wake up five times a night or whatever.

Marlo: You don't even wake up anyway.
Drew: Well, I don't have boobs.
Marlo: Not yet.
Craig: But it's not like I could do anything.

Marlo: It's fine. It is. You have a big year.
Drew: I've got a couple of trips coming up. You think you're going to be okay? Honey?
Marlo: What? Did you say something?

Marlo: You can't just outsource your entire life!
Drew: Sounds pretty ideal to me. We don't have to wake up five times a night or whatever.

Marlo: You don't even wake up anyway.
Drew: Well, I don't have boobs.
Marlo: Not yet.
Craig: But it's not like I could do anything.

Marlo: It's fine. It is. You have a big year.
Drew: I've got a couple of trips coming up. You think you're going to be okay? Honey?
Marlo: What? Did you say something?

Marlo: You can't just outsource your entire life!
Drew: Sounds pretty ideal to me. We don't have to wake up five times a night or whatever.

Marlo: You don't even wake up anyway.
Drew: Well, I don't have boobs.
Marlo: Not yet.
Craig: But it's not like I could do anything.



兄がプレゼントしてくれたのは、ナイト・ナニーという夜専門のベビーシッター、タリー (左) だった。前々を替るのを拒んでいたマローだったが、次第にタリーの不思議な人間の魅力のとりこになっていく。

Words & Phrases | 今週のキーワード

▶ I'm not above ~ :「~に興味がある、~がしたい」

I'm above ~で「~には興味ない、~したくない」という意味で、くだらないと思っていることや、倫理的に間違っていると思うことに対して使われる。not を付けた形だと「(例え間違っていたり後者指を指されたとしても) やりたい」という意味で使われる。口語だと軽めのニュアンスでも使われる。

◆ I'm not above telling him a few lies until things settle down.
(物事が落ち着くまで、彼に少しくらいうそをつくことも辞さない)

これを読めば映画ツウ!

親しいカナダ人の友人が双子を出産したとき、筆者もいろいろアシストした経験があるのだが、出産後に発生するもろもろのリアルな大変さが伝わってくる映画だった。作中、兄が手配してくれたタリーという22時半に現れるナイト・シッターの存在は、マローにとって白馬の王子様のような存在となる。白馬の王子様、ないし白馬の騎士は、英語ではknight in shining armorと書かれ、damsel in distress (困われの姫君) とよくペアで使われる。子育てという「非日常」に囚われの身となったマローは、まさにdamsel in distressであり、そこにさっそうと現れる白馬の騎士のタリーとの不思議な関係は、女性同士の友情を描いた名画「フライド・グリーン・トマト」(91) の、暴力夫に悩まされる妊娠中のルースと、それを助けに現れるイジーの関係性の写しの上でもあり、場合によっては1時間以上寝られない授乳マシンと化す地獄や、母乳の出過ぎなど、新生児を抱える母ならではの苦勞が丁寧に描かれる傍ら、たまたま流れているテレビやイメージ映像で再三出てくる人魚のイメージは何なのだろうか? もともと海から生まれた生命と出産への言及だろうか? いや、それよりもこれは、この映画のラスト近くで起こる事件への伏線のような。

1人の女性のentire lifeを淡々と積み上げ、華調で平凡な日常生活を描きながらも、どきどきとするドラマ仕立てに仕上げたのは、みずみずしい「JUNO/ジュノ」(07)を世に送り出したジェイソン・ファイトマン監督と、同作品の脚本家でもあるディアブロ・コディのコンビで、今回は並々ならぬ手懸けを懸けていた。そして、マローを演じるのは、『モンスター』(03)で10キロ以上体重を増やしたことも話題になったシャーリーズ・セロンで、またまた体重を大幅にアップした体型で登場して、凄みを出している。

この映画を見て、タリーとあなたの秘密の時間を作ってはいかがだろうか? きつと、フライド・グリーン・トマトの料理が食べたくなるはずだ。

次回映画

豊かな人生を送るためのヒントが詰まった人生賛歌「Finding Your Feet」

画面変わって、青味がかった水面下の映像。人魚のような女性が泳いでいる。これは夢なのか? 真夜中、目を覚ましてトイレに向かうマローだが、その途中で放水してしまう。ドリューはマローを連れて、病院へ急行し、入院して間もなく、マローは無事に産婦を出産。退院すると、授乳、オムツ換え、洗濯、また授乳の悪夢が始まるが...